

MINIMAT 65
MIDIMAT 85
HELYTAKARÉKOS
AUTOMATA MOSÓGÉP

HAI DU

KEDVES VÁSÁRLÓNK!

Onnel együtt örülünk, hogy tulajdonosa lett ennek a korszerű automata mosógépnek, mely az egyik legnehezebb háztartási munkának, a mosásnak teljes folyamatát az áztatástól a centrifugálásig teljesen automatikusan végzi.

Ha helyesen kezeli, biztonságosan és megbízhatóan működik.

A kezelésre vonatkozó szükséges tudnivalókat ez a kezelési utasítás tartalmazza.

Kérjük, figyelmesen olvassa el, ez a kis időtöltés a jövőben nagyon hasznosnak bizonyul majd.

A GÉP ÁLTALÁNOS ISMERTETÉSE

A MINIMAT 65 és MIDIMAT 85 tip. szuperautomata mosógép az úgynevezett helytakarékos automaták csoportjába tartozik. A két készülék csak magassági méretében tér el egymástól, az alacsonyabb kivitelű a konyhai modul asztallapja alá helyezhető el, a magasabb kivitelű az asztallappal megegyező magasságú.

Az esztétikus, modern kialakítású készülék egy teljes automatát rejt magában. A felhasználó tevékenysége csak a program beállítására, a ruha-

nemű be- és kirakására, az előmosó-, mosó- és utókezelést biztosító szerek egyidejű adagolására korlátozódik.

A mosási programokat két kapcsoló, a program- és választókapcsoló kombinációjával lehet beállítani. 18 eltérő program biztosítja, hogy a gépben bármilyen ruhanemű kimosható legyen. A kiválasztásnál segítenek a kapcsolótáblára nyomtatott feliratok.

Az erősen szennyezett szövetekhez aktív szennyoldó programok meghosszabbított hatásidővel, valamint egy tetszőleges hosszúságú áztató program áll rendelkezésre.

Van a gépnek egy külön gyapjúmosó programja is.

Külön program gondoskodik az érzékeny szövetek kímélő víztelenítéséről. A kimosott ruhát a gép gyűrődésmentesen centrifugálja, és enyhén fella-
zítja.

Kitűnő szerkezeti anyagok biztosítják a hosszú élettartamot, ezért az űst is rozsdamentes acéllemezéből készült.

A mosólúgot 2 db 950 W-os csőfűtőtest melegíti fel.

A vízfelvételt a programkapcsoló által vezérelt kettős elektromágneses vízbeeresztő szelep végzi.

A beépített vízszintszabályozó egy alacsony és egy magas vízszint beállítását teszi lehetővé.

A mosólúg leürítését egy külön motorral hajtott légszivattyú biztosítja.

A működés közben szükségszerűen előforduló lengések nagyságát 4 db külön erre a célra kifejlesztett súrlódó lengéscsillapító csökkenti, amelyhez 2 db fix és 2 db önbeálló görgő csatlakozik, s ezáltal a gép könnyen mozgatható. A ruhaneműt a gép felső részén lehet a mosódobba helyezni, amelyet reteszelt fedél zár le. A külső fedelet a bimetallos reteszelő nem engedheti kinyitni centrifugálás közben, és utána is kb. 1 percig. A fedél felnyitása az egész gépet áramtalanítja egy mágneses kapcsolóval.

A mosó- és öblítőszer tartói a műanyag fedélkeretben vannak elhelyezve.

Szintén erre vannak felszerelve az automatikaelemek is. A gép bekapcsolt állapotát beépített jelzőlámpa jelzi.

Az automata mosógép 2500 mm hosszú flexós csatlakozóvezetékkel van ellátva.

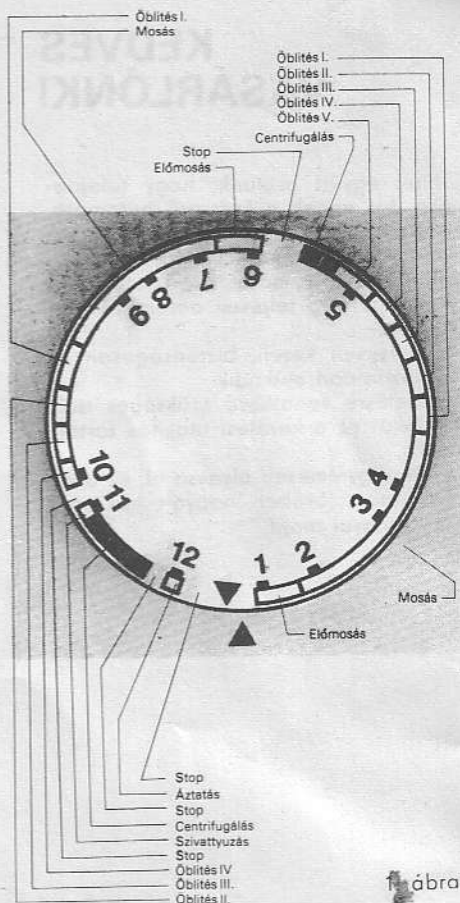
A GÉP KEZELŐ- SZERVEINEK ISMERTETÉSE

PROGRAMKAPCSOLÓ

A mosandó ruhanemű fajtájának, szennyezettségének megfelelő mosási program vezérlésére szolgál (1. ábra és 3. ábra 1. tétel). A programkapcsoló a gépnek egyben főkapcsolója is. A gomb benyomva ki-, felhúva bekapcsol, amit jelzőlámpa (3. ábra 2. tétel) is jelez.

A megfelelő program beállítását ki-kapcsolt állapotban szabad végezni. A kívánt program beállításakor a kapcsológombon levő megfelelő számjellel a felírtábla ▲ jeléhez állítjuk. A kapcsológomb az óramutató járásával megegyező irányba forgatható. A program lefutása alatt a gomb szakaszosan elfordul, így a rajta levő jelzések tájékoztatnak arról, hogy a teljes mosási program melyik szakaszát végzi a gép. A felfűtés alatt a program szerinti hőmérséklet eléréséig mözdulatlán.

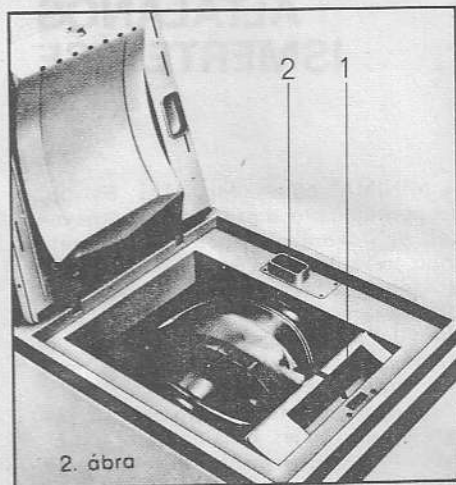
A program végén a gomb a soron következő STOP jelzésnél megáll, de a gép továbbra is feszültség alatt van, amit jelzőlámpa jelez. A programkapcsoló gomb benyomásával kapcsoljuk ki a gépet.



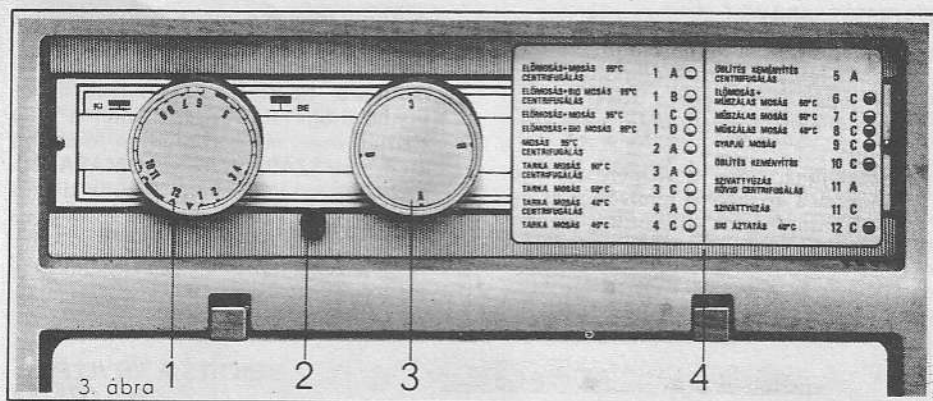
1. ábra

VÁLASZTÓKAPCSOLÓ

A programkapcsolóval együtt határozza meg a mosási programot. Beállítása mindkét irányba lehetséges (3. ábra 3. tétel).



2. ábra



3. ábra

MOSÓSZERTARTÓ

A főmosáshoz szükséges mosószert ide kell önteni. A mosószertartót a nyíl irányába kell billenteni, amely elengedve a kiindulási helyzetébe tér vissza (2. ábra 1. tétel).

ÖBLÍTŐSZERTARTÓ

Folyékony keményítő vagy öblítőszer adagolható. Vigyázzunk arra, hogy a beöntött folyadék szintje ne emelkedjen a MAX-jel fölé, mert túltöltés esetén a teljes adag befolyik a mosótérbe (2. ábra 2. tétel).

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

1. A gép I. érintésvédelmi osztályú, ezért csak az MSZ 172/1 szabvány szerinti védőföldeléssel ellátott hálózatról szabad üzemeltetni. Enélkül a gép használata életveszélyes és tilos! A fogyasztásmérőnél elhelyezett biztosíték legalább 10 A-es legyen.
2. Ha a gép – bármilyen gyengén is – elektromosan ráz vagy rendellenes hangot ad, azonnal kapcsoljuk ki és szakemberrel vizsgálattassuk meg.
3. Ügyeljünk arra, hogy ne érintsük egyszerre a bekapcsolt gépet és a víz-, gáz- vagy fűtőhálózat szerelvényeit.

4. A gép tisztítása előtt a csatlakozódugót húzzuk ki a dugaszolóaljzattól!
5. A csatlakozóvezeték meghosszabbítása, toldása, a gép hibás csatlakozó vezetékkel való üzemeltetése életveszélyes és tilos!
6. Ne javítsuk a gépet hátról, kizárólag szakemberrel hátrítassuk el az esetleges hibákat!
7. A gépet szakemberrel évente vizsgálattassuk meg, életvédelmi és működési szempontból. Az ellenőrzés az Ön érdeke, elmulasztása több-letkötséget és balesetet is okozhat!
8. A mosógépben benzinnel, más gyúlékony anyaggal vagy robbanásveszélyes folyadékkal mosni tilos és életveszélyes!
9. Ne kössük a gépet melegvíz-hálózatra. Csak hidegvíz-hálózatról üzemeltethető! Használaton kívül a vízcsapot mindig zárva kell tartani!
10. A mosódobra a fedelet gondosan (a később leirtaknak megfelelően) tegyük vissza. A nem megfelelő visszahelyezés a gép meghibásodásához vezethet!
11. Megfelelő víznyomás nélkül és nem teljesen lezárt fedéllel a gép nem működik!
12. Ügyeljünk arra, hogy a gép kezelőszerveihez ne juthasson víz!
13. A programkapcsoló gombját csak az óramutató járásával megegyező irányba, a gomb benyomott állapotában forgassuk! A fűtés ideje alatt a készüléket ne kapcsoljuk ki-be!

14. A centrifugálás alatt és befejezése után 1 percig a gép fedelét nem lehet felnyitni. Ne erőltessük!
15. A gépet erősen gőzös, rosszul szellőztött helyiségben tárolni nem szabad!
16. Ügyeljünk, hogy a vízleeresztő cső működés közben a lefolyóból ki ne csússzon, mert a víz elönti a lakást!

a fürdőszobában nincs elegendő hely az üzembe állításhoz, igen jól elhelyezhető a konyhában, mivel a konyhai modulba beilleszthető. Vegyük figyelembe, hogy működés közben a gép mozog, ezért minden oldalon legalább 2 cm-nek SZABADON KELL MARADNI. Óvakodjunk attól, hogy lábunk a működő gép palástjának széle alá kerüljön, mert ez balesetveszéllyel járhat. A gép felső lapjára működés közben ne tegyünk semmit.

2. BEKÖTÉS A VÍZVEZETÉK-HÁLÓZATBA

Az automata mosógép üzemeltetéséhez 0,5–10 att nyomású vízhálózatra van szükség. Ha a víz nyomása túllépi a 10 att nyomásértéket, akkor nyomáscsökkentőt kell alkalmaznunk.

A vízbeeresztő tömlőt a csatlakozóanya segítségével kössük a hidegvíz-hálózat C 3/4" méretű menetes vízcsapjára. Ügyeljünk arra, hogy a vízcsap az egész program alatt nyitva legyen (4. ábra). A GÉPET MELEGVÍZ-HÁLÓZATRA NE CSATLAKOZTASSUK! A csatlakozóanya tömitése a gépkönyvcsomagban található.

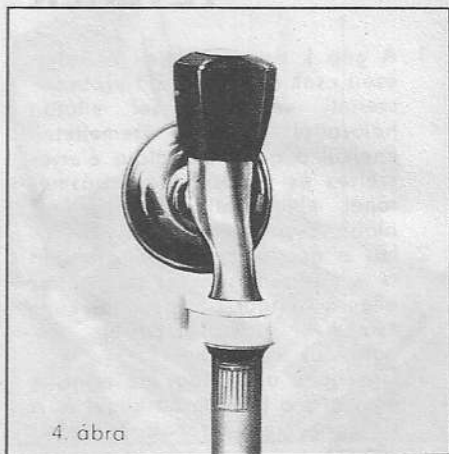
A csatlakozóanyát elegendő kézzel meghúzni. SZERSZAMOT NE HASZNÁLJUNK! A csatlakozótömlő hossza 1,35 m.

Újjonnan szerelt vízvezeték az automata mosógép csatlakoztatása előtt gondosan öblítsük ki.

A GÉP ÜZEMBEHELYEZÉSE

1. ELHELYEZÉSE

Kicsomagolás után a gép a görgőkön a helyére tolható. Ugy helyezzük el, hogy megoldható legyen a víz- és a villamos csatlakoztatás, a vízvezetés, és a ruha ki- és berakása. Amennyiben



4. ábra

3. VÍZELVEZETÉS

A vízelvezető tömlő végét akasszuk a lefolyóba (mosdókagyló, speciális szifon vagy fürdőkád) úgy, hogy legmagasabb pontja legfeljebb 1 m magasan legyen. A cső vége a Minimat 65 típusnál legalább 35 cm, a Midimat 85 típusnál legalább 60 cm magasan legyen a gépalap felett.

A vízelvezető tömlő hossza 1,5 m. Meghosszabbítani, vagy hosszabbra kicserélni nem szabad!

Ügyeljünk, hogy a cső a lefolyóból mosás közben ki ne essen, mert a kiáramló víz előnti a helyiséget! A gépből a vizet a szivattyú gyorsan leüríti, ezért vigyázzunk, hogy a cső ne horpadjon be, mert a szennyezett mosólég a gépben marad.

4. BEKAPCSOLÁS A VILLAMOS HALÓZATBA

Az automata mosógépet a flexős csatlakozóvezeték segítségével kapcsoljuk a villamos hálózatra. A dugaszolóaljzatnak az MSZ 172/1 szerint földeltnek kell lennie. A csatlakozóhely áramköre és minden eleme (csatlakozóaljzat, biztosíték, fogyasztásmérő, vezetékek) legalább 10 A áramerősséggel legyen terhelhető.

10 A-nél kisebb terhelhetőségű villamos hálózatról a gép nem működtethető.

A villamos csatlakoztatásnál a vonatkozó biztonsági előírásokat és az energiaszolgáltató által szabott feltételeket be kell tartani. **Szabálytalan szerelés, illetve a fentiek be nem tartása miatt keletkezett károkért felelősséget nem vállalunk.**

5. TOVÁBBI TEENDŐK

A gép üzembe helyezése után végezzünk egy tisztító mosást a géppel – ruha nélkül. A programkapcsolót az „1”-es, a választókapcsolót az „A” állásba állítsuk (3. ábra). Ontsunk 50g mosóport a dobra, és 50 g-ot a mosószer tartóba. A fedelet csukjuk be, és a programkapcsoló gombját húzzuk fel. Ezzel a gép működni kezd. (Ezt a tisztítómosást célszerű a későbbiekben is elvégezni, 100 g lúgos mosószerezrel.) A gép a fentiek után mosásra kész.

A RUHA ELŐKÉSZÍTÉSE A MOSÁSHOZ

A lazán, szellősen tárolt, szennyezett ruhaféleségeket szennyeződésük, színük és alapanyaguk jellege szerint külön kell válogatni, és mosási adagoként összegyűjteni. A gép egyszerre max. 4,5 kg száraz ruhát tud kimosni (programtól függően). Az ajánlott ruhamennyiségeket a következő táblázat tartalmazza.

Amennyiben az ingek gallérja, kézelője erősen szennyezett, úgy azokat a gépbe tétel előtt nedvesítsük meg, és dörzsöljük be egy kevés mosószerezrel. A ruhákban levő esetleges foltokat a mosás előtt folttisztító szerrel el kell távolítani. Az átlagosnál erősebben szennyezett vagy hosszabb ideig szennyesen tárolt ruhaneműt ajánlatos a mosóprogram előtt áztatni (12 C program). Nagyon fontos, hogy a ruhákból a tűt, aprópénzt, törött gombot és minden egyéb tárgyat eltávolítsunk. Villámzáras ruhaneműt csukott villámzárral mossuk. A zsebeket tisztítsuk ki. A dobban szennyest ne tároljunk.

KIEGÉSZÍTŐ PROGRAMOK

Program és ideje (Hozzávetőleg)	Program-Választó-Töltet			Mosószer- és öblítőszer- adagolás, vízszint
	kapcsoló állása	kapcsoló állása	tömege max.(kg)	
Szivattyúzás, rövid centrifugálás. 11 3 perc	A	1	–	
Szivattyúzás 3 perc	11	C	–	–
BIO áztatás 40° C 30 perc	12	C	4,5	Előmosáshoz. Magas vízszint.

MOSÁS

Mosáshoz a gépet a fedélen lévő fül felhúzásával kinyitjuk, így a mosódob láthatóvá válik. A dobot kedvező helyzetbe forgatva a dobfedél levehető (5. ábra). Ez a „2” jelű gomb megnyomásával, az „1” jelű fogantyú felemeléseivel, majd a „3” jelű feszítőkenygel kiakasztásával lehetséges.

Töltés után helyezük vissza a dob fedelét (6. ábra). Először a dobfedél merev (4), majd a mozgatható (3) feszítőkenygelét kell gondosan beakasztani a dobon lévő lemezbe, azután az emelőfogantyút (1) kell ütközésig lenyomni.

Az elzáró gombnak (2) be kell kattanni a helyére! Ezt úgy ellenőrizzük, hogy az emelőfogantyút (1) megemeljük. Ha ez nem csapódik fel, akkor a fedél jól van felrakva.

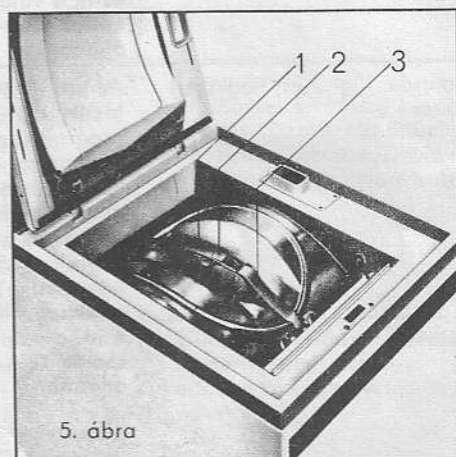
Az előmosáshoz szükséges mosószert közvetlenül a dobra öntsük. A mosószer adagolásakor vegyük figyelembe a víz keménységét. Keményebb víz esetén több mosószert adagoljunk.

Vegyük figyelembe a mosószert gyártó adatait.

Habzó mosószert a gépben ne használjunk. BIO program esetén BIO mo-

só-, illetve áztatószert használjunk, mert csak így kapunk különlegesen jó mosóhatást.

A gép fedelét teljesen csukjuk be, mivel az egy reteszelő kapcsolót működtet, amely a fedél nyitva maradása esetén megakadályozza a gép üzemét. A programkapcsoló és választókapcsoló gombbal 18 különböző mosási programot ajánlunk beállítani, az előző táblázatnak megfelelően.



5. ábra

A program lefolyása

Az utolsó öblítővíz
leszivattyúzása

Gyakorlati tanácsok

Szivattyúzás, rövid centrifugálás, fellazítás, (SL automatika)

A beáztatólug vagy az utolsó öblítővíz leszivattyúzása finom mosóprogramnál.
Rövid centrifugálás.
A fehérnemű kivételénél nem csepeg.

Szivattyúzás

-

A beáztató és utolsó öblítővíz leszivattyúzása a finom mosóprogramnál.

A fehérnemű az áztatólugban marad.

Erősen szennyezett ruhák áztatásához. Hosszabb áztatás esetén a 40° C elérése után (a dob mozgásának befejeződése) a programkapcsoló gombot nyomjuk le és a vízcsapot zárjuk el. A leszivattyúzáshoz a gépet újra be kell kapcsolni. Ez után a program után elég egy előmosás nélküli program.

A programkapcsoló gomb felhúzásával megindítjuk az automatikus folyamatot, majd a gépet magára hagyhatjuk, mivel az további beavatkozás nélkül elvégzi a beállított programot.

A gép kétféle vízszintet tud beállítani, a beállított programtól függően. Az alacsonynál kb. 15 liter, a magasnál kb. 25 liter vizet vesz fel a gép. A normál mosóprogramoknál alacsony, a fi-

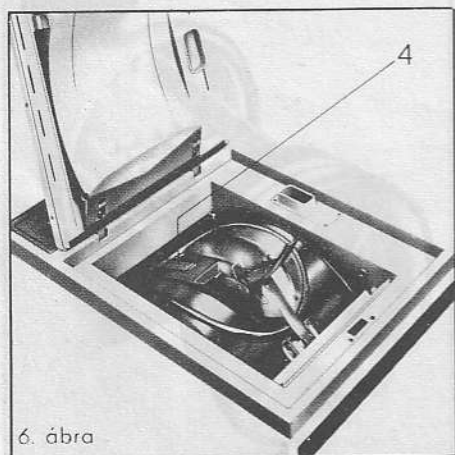
nom mosóprogramoknál magas vízszintet állít be.

Az öblítések, valamint a 12C program, minden esetben magas vízszinttel történik.

A gép automatikája biztosítja, hogy a forró víz ne kerülhessen ki a lefolyórendszerbe, valamint azt, hogy a felmelegedett ruhát folyamatosan hűtse le. Az előbbi a lefolyórendszert károsítaná, az utóbbi esetben elmarad az úgynevezett „sokkhatás”, ami rontja a mosás minőségét.

A gép csak akkor centrifugálja a ruhát, ha azt előbb fokozatosan a csapvíz hőmérsékletére hűtötte. Így elmarad a meleg ruha centrifugálásakor bekövetkező gyűrődés.

A finom mosóprogramoknál a gép a ruhát az utolsó öblítővízben hagyja. Közvetlenül kiszedés előtt – ruhafajtától függően – a 11 A vagy 11 C programot járassuk le a géppel. A program befejeztével a gép magától leáll. Ilyenkor a programkapcsoló gombján a felirattábla ▲ jelével szemben egy üres mező található. A jelzőlámpa nem alszik el. A programkapcsoló gomb benyomásával kapcsoljuk ki a gépet, majd szedjük ki a ruhát.



6. ábra

FIGYELEM!

A centrifugálás befejezését követő 1 percre a gép fedele nem nyitható!

A lazítás közbeni gyors fékezés következtében sivító hangot hallunk, ez nem rendellenesség! Nagyon vigyázzunk arra, hogy az üst és a dob közé ne essen be ruhanemű! Ha megtörtént, a gépet ne üzemeltessük, míg el nem távolítjuk!

Klórtartalmú fehérítőszerrel a gépbe adagolni nem szabad!

Csak folyékony öblítő- vagy keményítőszerrel használhatunk!

A jelenleg kapható keményítőket a használati utasítás szerinti koncentrációban, általában 1–2 literre felhígítva kell használni. Tekintettel a nagy oldattérfogatra, az eddig leírtaktól eltérően a forgódobra kell önteni, közvetlenül a keményítés előtt. Majd járassuk végig az 5A vagy 10C programot.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Mosás után a vízcsapot zárjuk el, és a programkapcsoló gombját nyomjuk be. A gép fedelét rövid ideig hagyjuk nyitva, hogy az üstből a nedvesség elpárologhasson. A mosószer-adagolóteréből az esetleg megtapadt mosószer-maradványokat töröljük ki.

A gép palástját előbb nedves, majd száraz ruhával töröljük át. A hátlap alján levő szűrőt balra forgatva vegyük ki tisztítás céljából. Ilyenkor a szűrőből a maradék víz kifolyik (7. ábra).

Egy esetleges rozsdafolt a dobon vagy az üstön vastartalmú tárgy (tű, rajzszeg stb.) gépbe jutására utal. A rozsdafoltot finom szemcsés tisztítószerrel távolítsuk el. Fagyveszély esetén a gépet teljesen vízteleníteni kell.

Ha hosszabb ideig nem használtuk a gépet, illetve olajjal, zsírral erősebben szennyezett ruhát mostunk, a tisztító mosást ismételjük meg. Ettől függetlenül szükség szerint, de legalább fél-évenként 100 g lúgos mosószerrel végeztessünk a géppel tisztító mosást (trisóval). A tisztító mosást az 1A programmal, ruha nélkül kell végeztetni.



7. ábra

MINŐSÉGTANÚSÍTÓ JEGY

A GYÁRT- MÁNY	Megnevezése		MINIMAT 65/MIDIMAT 85	
	Típusa		730,71	740,71
	Gyártási száma		600 41 91	
	Gyártási időpontja		1986 MAR 1 01	
	Termékszáma		43-83	
NÉV- LEGES VIL- LAMOS JELLEM- ZÖK	Feszültség		220 V 50 Hz	
	Teljesítményfelvétel (W)	Meghajtó motor mosóüzemben	300	
		Meghajtó motor centrifugaüzemben	700	
		Szivattyúmotor	130	
		Fűtőtest	1900	
		Együttes legnagyobb	2200	
	Legnagyobb áramfelvétel (A)		10	
	Meghajtó motor	Pólusszám	16/2	
		Fordulat-szám (1/perc)	310/2800	
		Kondenzátor	16 μ F/380 V	
	Szivattyú motor	Pólusszám	2	
Fordulat-szám (1/perc)		2500		
MECHA- NIKAI JELLEM- ZÖK	Szivattyú üzemi vízszállítása		30 liter/perc	
	Mosódob	Fordulat-szám (1/perc)	60/560	
		Átmérő (cm)	44	
		Mélység (cm)	27,5	
		Anyag	Polirozott rozsdamentes acéllemez	
Vízhálózat nyomása		min. 0,05 MPa (~0,5 att) max. 1 MPa (~10 att)		
Tömege (kg)		76	80	
Befoglaló méretek (cm) szél. \times mag. \times mélys.		39,5 \times 65 \times 56	39,5 \times 83 \times 56	
Vízcsatlakozó-tömlő hossza (m)		1,35		
Csatlakozóvezeték gépen kívüli hossza (m)		2,5 \pm 0,1		

BEÉPÍTETT AUTOMATIKA-ELEMEK	Programkapcsoló	12 állású. Egyben főkapcsoló is.
	Választókapcsoló	4 állású
	Mágnesszelep	Kettős vízbeeresztő szelep
	Hőmérséklet-szabályozó	3 állású (40°–60°–95° C)
	Vízszintszabályozó	2 vízszintet állít be
HASZNÁLATI JELLEMZŐK	Mosható száraz ruha tömege (kg)	4,5
	Szabványos mosóhatás MSZ 20810/2 szerint	BIO programnál 72%, kiváló
	Szabványos ruhakoptató hatás	Kopás nem mérhető, kiváló
	Víztelenítő képesség	1 kg száraz ruhában víztelenítés után 0,76 kg víz marad vissza.
	Zajszint dB (A)	75
	Üzem mód	A ruha- és a mosószer-behelyezés, valamint, programbeállítás után automatikus.
	Alkalmazható finom és durva textíliák, valamint gyapjú mosására.	
BIZTONSÁG-TECHNIKAI JELLEMZŐK	Az Állami Energetikai és Energiabiztonságtechnikai Felügyelet által előírtaknak megfelel. Fajlagos energiafogyasztás max.: 750 Wh/kg Gyártási engedély száma: 8201-01-0-04/19800312 érvényessége: visszavonásig.	
	Alkalmazandó érintésvédelem	I. érintésvédelmi osztályú, az MSZ 172/1 szerinti védőföldeléssel ellátott hálózatra csatlakoztatható.
	Hálózatra csatlakoztatás feltételei	A 13/1975. (XII. 31.) NIM-rendelet szerint
	Villamos biztonságtechnikai minősítő irat	MEEI Minősítő irat 2399 száma 1984. jú. 05 kelte érvényessége Visszavonásig
	A termékre vonatkozó fontosabb előírások	MSZ 20810; MSZ 4860; MSZ 161
Minőség	I. osztályú	
Csomagolási és raktározási követelmények	MSZ 8881/3 Nz klímaállósági fokozatának megfelelően.	

A HAJDÚSÁGI IPARMŰVEK
mint gyártó igazolja, hogy a készülék a minőségtanúsító jegyben
megadott minőségi jellemzőknek megfelel.

Győldi Béla,
M.200.

JAVÍTÓ SZOLGÁLAT!

A jótállási javítások elvégzésére a jótállási jegy szervizjegyzékében feltüntetett szervizek állnak rendelkezésünkre. Üzemzavar esetén, mielőtt a szervizhez fordulnánk, győződjünk meg, nem kezelési hiányosság-e, illetve a gépen kívülálló ok következménye a működési rendellenesség. Javításokat csak az illetékes szerviz szakemberei végezhetnek.

NP | LE | A | B | C | D | E

Bolt bélyegzője:

2. sz.
 "BANYÁKER"
 Bányás DOMUS
 Lakberendezési Áruháza
 Dóczy Zs. u. 18. Tel.: 14-5773
 PÉCS
 MNB 240-19040
 73358

Kelét: 19

Eladó neve:

Menny- nyiség	Az áru megnevezése, cikkszám	Egya- ár	Forint	fill.
36 db	hár	224,-	696,40	
Csomagolta:	Ellenőrizte:	Ossze- sen:	696,40	

Felhasználást 8 napon belül csak blokk
 ellenében fogadunk el.
 B. Sz. ny. 13-11. r. sz. — Kp. jegyzék
 PIERT—Nyomell. — Rákóczi Nyomda
 MSZ 16122—62.

NP | LE | A | B | C | D | E

Bolt bélyegzője:

PÉCS
 73358
 3

Kelét: 19

Eladó neve:

Menny- nyiség	Az áru megnevezése, cikkszám	Egya- ár	Forint	fill.
130 db	Kis. 178,		231,40	
Csomagolta:	Ellenőrizte:	Ossze- sen:	231,40	

Felhasználást 8 napon belül csak blokk
 ellenében fogadunk el.
 B. Sz. ny. 13-11. r. sz. — Kp. jegyzék
 PIERT—Nyomell. — Rákóczi Nyomda
 MSZ 16122—62.

TÁBLÁZAT A GÉP PROGRAMJÁNAK BEÁLLÍTÁSÁHOZ

NORMAL PROGRAMOK

Program és ideje (Hozzávetőleg)	Program- Választó- Töltet kapcsoló kapcsoló állása	Töltet kapcsoló állása	Mosószer- és öblítőszer- adagolás, vízszint max. (kg)	A program lefolyása	Az utolsó öblítővíz leszivattyúzása	Gyakorlati tanácsok
Előmosás + mosás 95° C Centrifugálás 150 perc	1	A	4,5 Elő- és főmosáshoz. Öblítőszer kívánóság szerint. Mosásnál normál vízszint.	Előmosás, főmosás, lúghűtés, ötszöri öblítés, centrifugálás.	Automatikusan	Pamut, len ágyneműk, törülközők, pelenkák főzőmosásához. A fehér és színes textilákat lehetőleg külön mossuk.
Előmosás + BIO mosás 95° C Centrifugálás 165 perc	1	B	4,5 Elő- és főmosáshoz. Öblítőszer kívánóság szerint. Mosásnál normál vízszint.	Előmosás, főmosás, (meghossz- szabított hatásidővel 40–60° C között). Lúghűtés, ötszöri öblítés, centrifugálás.	Automatikusan	Erősen szennyezett és peccéses pamut, len ágyneműk, törülközők főzőmosásához. BIO-aktív mosószert alkalmazunk.
Előmosás + mosás 95° C 125 perc	1	C	4,5 Elő- és főmosáshoz. Öblítőszer kívánóság szerint. Mosásnál normál vízszint.	Előmosás, főmosás, lúghűtés, ötszöri öblítés.	Automatikusan	Vasdátmentes pamutokhoz, pelenkákhöz.
Előmosás + BIO mosás 95° C 140 perc	1	D	4,5 Elő- és főmosáshoz. Öblítőszer kívánóság szerint. Mosásnál normál vízszint.	Előmosás, főmosás, lúghűtés, ötszöri öblítés.	Automatikusan	Vasdátmentes pamutokhoz, pelenkákhöz stb.
Mosás 95° C Centrifugálás 130 perc	2	A	4,5 Főmosáshoz. Öblítőszer kívánóság szerint. Mosásnál normál vízszint.	Főmosás, lúghűtés, ötszöri öblítés, centrifugálás.	Automatikusan	Kevésbé szennyezett pamut, len ágyneműk, törülközők, pelenkák mosásához. A fehér és színes textilákat lehetőleg külön mossuk.
Tarkamosás 60° C Centrifugálás 85 perc	3	A	4,5 Főmosáshoz. Öblítőszer kívánóság szerint. Mosásnál normál vízszint.	Főmosás, lúghűtés, ötszöri öblítés, centrifugálás.	Automatikusan	Színes textilák mosásához.
Tarkamosás 60° C 80 perc	3	C	2 Főmosáshoz. Öblítőszer kívánóság szerint. Mosásnál normál vízszint.	Főmosás, lúghűtés, ötszöri öblítés.	Automatikusan	Színes, nem centrifugálható textilák mosásához.
Tarkamosás 40° C Centrifugálás 55 perc	4	A	4,5 Főmosáshoz. Öblítőszer kívánóság szerint. Mosásnál normál vízszint.	Főmosás, lúghűtés, ötszöri öblítés, centrifugálás.	Automatikusan	Érzékeny színű textilák mosásához.
Tarkamosás 40° C 50 perc	4	C	2 Főmosáshoz. Öblítőszer kívánóság szerint. Mosásnál normál vízszint.	Főmosás, lúghűtés, ötszöri öblítés.	Automatikusan	Érzékeny színű, nem centrifugálható textilák mosásához.

Program és ideje (Hozzávetőleg)	Program- Választó- Töltet kapcsoló kapcsoló tömege állásos állásos max.(kg)	Mosószer- és öblítőszer- adagolás, vízszint
Öblítés, keményítés, centrifugálás 10 perc	5 A 4,5	Öblítésnél, ill. keményítés- nél a gyártó adatait kerjük figyelembe venni! Magas vízszint

A program lefolyása

Öblítés, ill. keményítés,
centrifugálás.

Az utolsó öblítővíz
leszivattyúzása

Automatikusan

Centrifugálható textilárukhoz. Ha
csak centrifugálni akar, a vízcsa-
pot el kell zárni. A program-
kapcsoló gombot nem kell a
centrifugaüzembe csavarni
(fekete mező).

FINOM PROGRAMOK

Előmosás + műszálasmosás 60° C 120 perc	6 C 1	Elő- és főmosáshoz. Öblítőszer kívánóság szerint. Magas vízszint.
---	-------	---

Előmosás, főmosás, lúghűtés,
négyeszeri öblítés.

Az utolsó öblítővíz
leszivattyúzásához a
programkapcsolót
11-esre, a választó-
kapcsolót a C-re kell
állítani. A leszivattyú-
záshoz és a rövid
centrifugálásához (SL
automatika) a prog-
ramkapcsolót a 11-
esre, a választókap-
csolót az A-ra kell
állítani.

Műszálasmosás 60° C 90 perc	7 C 1	Főmosáshoz. Öblítőszer kívánóság szerint. Magas vízszint.
--------------------------------	-------	---

Főmosás, lúghűtés, négyeszeri
öblítés.

Szintetikus száú kötött fehéme-
műkhöz
(perlon, nylon, terlyén, stb.).

Műszálasmosás 40° C 55 perc	8 C 1	Főmosáshoz. Öblítőszer kívánóság szerint. Magas vízszint. (függönyök esetén kb. 3 m × 5 m)
--------------------------------	-------	--

Főmosás, lúghűtés, négyeszeri
öblítés.

Az utolsó öblítővíz
leszivattyúzásához a
programkapcsolót
11-esre, a választó-
kapcsolót a C-re kell
és függönyök). Erősen beszeny-
nyezett függönyöket előzőleg
átmossuk be (12C program).
A szintetikus száúakból levő
függönyök érzékenyek, és a
nyitott ablakból leveve könnyen
megsérülhetnek.
Ilyen esetben nem tudjuk
a felelősséget vállalni.

Gyapjamosás 30 perc	9 C 1	Főmosáshoz. Öblítőszer kívánóság szerint. Magas vízszint. Ha finom mosószer alkalmaz, gva- tosan adagolja, mert hab képződik.
------------------------	-------	--

Főmosás, lúghűtés, négyeszeri
öblítés.

Az utolsó öblítővíz
leszivattyúzásához a
programkapcsolót
11-esre, a választó-
kapcsolót a C-re kell
állítani. A leszivattyú-
zásához és a rövid
centrifugálásához (SL
automatika) a prog-
ramkapcsolót a 11-
esre, a választókap-
csolót az A-ra kell
állítani.

Öblítés, keményítés 5 perc	10 C 1	Öblítőszer kívánóság szerint. Keményítésnél a gyártó adatait kerjük figyelembe venni.
-------------------------------	--------	--

Öblítés.

Finom fehérneműkhöz
utókezelés.

KIEGÉSZÍTŐ PROGRAMOK

Program és ideje (Hozzávetőleg) Program-Választó-Töltet kapcsoló kapcsoló tömege állása állása max.(kg)

Szivattyúzós, rövid centrifugálás 11 3 perc

A

1

-

Mosószer- és öblítőszer- adagolás, vízszint

Szivattyúzós 3 perc

11

C

C

-

-

BIO áztatás 40° C 30 perc

12

C

C

4,5

Előmosáshoz. Magas vízszint.

A program lefolyása

Az utolsó öblítővíz leszivattyúzása

Szivattyúzós, rövid centrifugálás, fellazítás, (SL automatika)

Szivattyúzós

A fehérnemű az áztatólugban marad.

Gyakorlati tanácsok

A beázatlólug vagy az utolsó öblítővíz leszivattyúzása finom mosóprogramnál. Rövid centrifugálás. A fehérnemű kivételével nem csepeg.

A beázatió és utolsó öblítővíz leszivattyúzása a finom mosóprogramnál.

Erősen szennyezett ruhák áztatásához. Hosszabb áztatás esetén a 40° C elérése után (a dob mozgásának befejeződése) a programkapcsoló gombot nyomjuk le és a vízcsapot zárjuk el. A leszivattyúzáshoz a gépet újra be kell kapcsolni. Ez után a program után elég egy előmosás nélküli program.

MOSÁS

Mosáshoz a gépet a fedélen lévő fül felhúzásával kinyitjuk, így a mosódob láthatóvá válik. A dobot kedvező helyzetbe forgatva a dobfedél levetethető (5. ábra). Ez a „2” jelű gomb megnyomásával, az „1” jelű fogantyú fel emelésével, majd a „3” jelű feszítőkengyel kiakasztásával lehetséges.

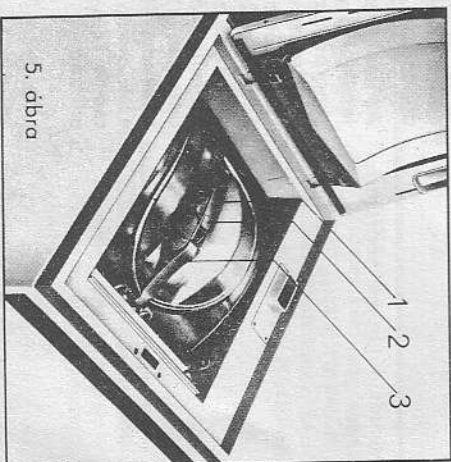
Töltés után helyeztük vissza a dob fedélét (6. ábra). Először a dobfedél me-rev (4), majd a mozgatható (3) feszítőkengyelet kell gondosan beakasztani a dobon lévő lemezbe, azután az emelőfogantyút (1) kell tiközésig lenyomni. **Az elzáró gombnak (2) be kell kattanni a helyére!** Ezt úgy ellenőriztük, hogy az emelőfogantyút (1) megemeljük. Ha ez nem csapódik fel, akkor a fedél jól van felrakva.

Az előmosáshoz szükséges mosószerrel közvetlenül a dobra öntjük. A mosószer adagoláscsokor vegyük figyelembe a víz keménységét. Keményebb víz esetén több mosószerrel adagoljunk.

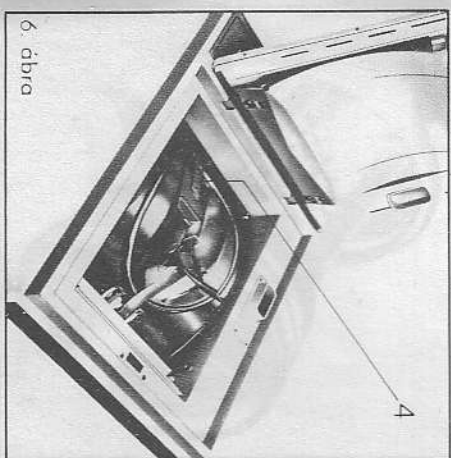
Vegyük figyelembe a mosószer gyártói adatait. Habzó mosószer a gépben ne használjunk. BIO program esetén BIO mo-

só-, illetve áztatószer használjunk, mert csak így kapunk különlegesen jó mosóhatást.

A gép fedelét teljesen csukjuk be, mivel az egy reteszelt kapcsolót működtet, amely a fedél nyitva maradásában megakadályozza a gép üzemet. A programkapcsoló és választókapcsoló gombbal 18 különböző mosási programot ajánlunk beállítani, az előző táblázatnak megfelelően.



5. ábra



6. ábra

A programkapcsoló gomb felhúzásával megindítjuk az automatikus folyamatot, majd a gépet magára hagyhatjuk, mivel az további beavatkozás nélkül elvégzi a beállított programot.

A gép kétféle vízszintet tud beállítani, a beállított programtól függően. Az alacsonyról kb. 15 liter, a magasról kb. 25 liter vizet vesz fel a gép. A normál mosóprogramoknál alacsony, a fi-

nom mosóprogramoknál magas vízszintet állít be.

Az öblítések, valamint a 12C program, minden esetben magas vízszinttel történik. A gép automatikája biztosítja, hogy a forró víz ne kerülhessen ki a lefolyórendszerbe, valamint azt, hogy a felmelegedett ruhát folyamatosan hűtse le. Az előbbi a lefolyó-rendszer karosítanó, az utóbbi esetben elmarad az úgynevezett „sokkhatás”, ami ronjtja a mosás minőségét. A gép csak akkor centrifugálja a ruhát, ha azt előbb fokozatosan a csapvíz hőmérsékletére hűtötte. Így elmarad a meleg ruha centrifugálásakor bekövetkező gyorsulás.

A finom mosóprogramoknál a gép a ruhát az utolsó öblítővízben hagyja. Közvetlenül kiszáradás előtt – ruhahatártól függően – a 11 A vagy 11 C programot járassuk le a géppel. A program befejeztével a gép magától leáll. Ilyenkor a programkapcsoló gombján a felirattalbia jelelvel szemben egy üres mező található. A jelzőlámpa nem alszik el. A programkapcsoló gomb megnyomásával kapcsoljuk ki a gépet, majd szedjük ki a ruhát.